



FLOORPUL[®]

Onyx 35E

11/2011



Guide d'utilisation et d'entretien
(Traduction des instructions d'origine)



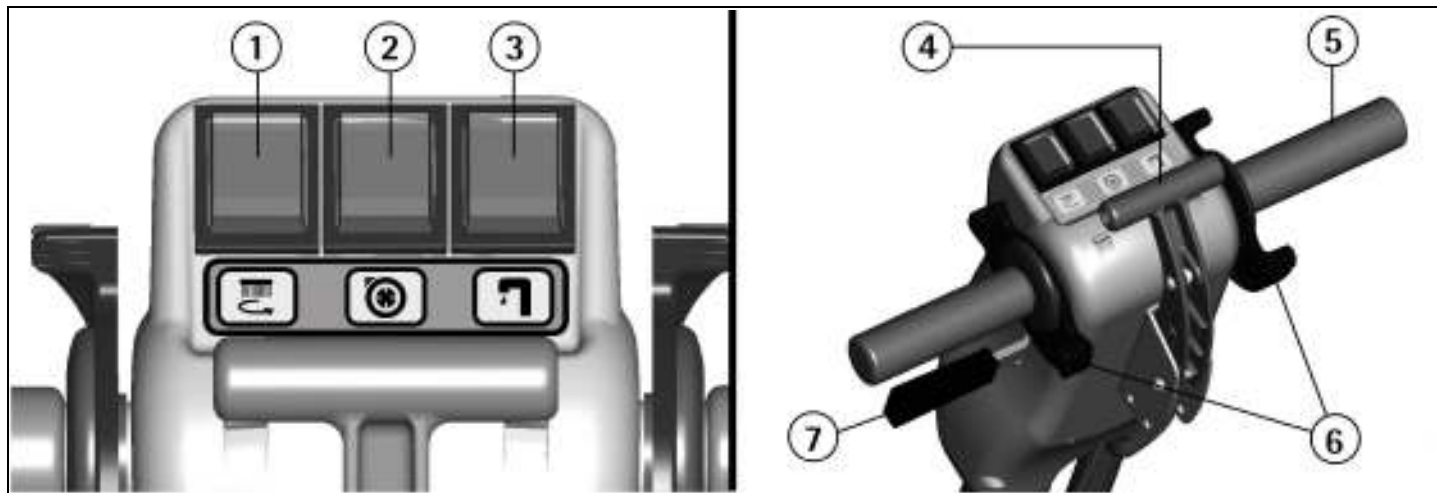
Attention ! Lisez les instructions avant
d'utiliser la machine.

SOMMAIRE

LEGENDE TABLEAU DE BORD ET CONTROLES	24
LEGENDE MACHINE	24
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	25
AVANT-PROPOS	26
NORMES GENERALES DE SECURITE	26
SYMBOLOGIE	26
AVANT DE L'UTILISATION	27
Déplacement de la machine emballée	27
Déballage de la machine	27
Mouvement du guidon	27
Réservoir de récupération	27
Réservoir de la solution détergente	27
NETTOYAGE DES SOLS	27
Actionnement de la machine	27
Réglage du guidon	27
Dispositif trop plein	28
ARRET DE LA MACHINE A LA FIN DU NETTOYAGE	28
ENTRETIEN JOURNALIER	28
Vidange et nettoyage du réservoir de récupération	28
Vidange et nettoyage du réservoir de la solution	28
Nettoyage du filtre d'aspiration	28
Positionnement vertical de la machine	28
Nettoyage de la brosse	29
Démontage/montage de la brosse	29
Nettoyage du suceur	29
ENTRETIEN ORDINAIRE	29
Remplacement de la brosse	29
Remplacement de la bavette arrière du suceur	29
Remplacement de la bavette avant du suceur	29
CONTROLE DE FONCTIONNEMENT	30
Le moteur d'aspiration ne fonctionne pas	30
Le moteur de la brosse ne fonctionne pas	30
L'eau sur la brosse n'est pas suffisante	30
La machine ne nettoie pas bien	30
Le suceur ne sèche pas parfaitement	30
Production excessive de mousse	30
ENTRETIEN PROGRAMME	31
BROSSES CONSEILLEES	31

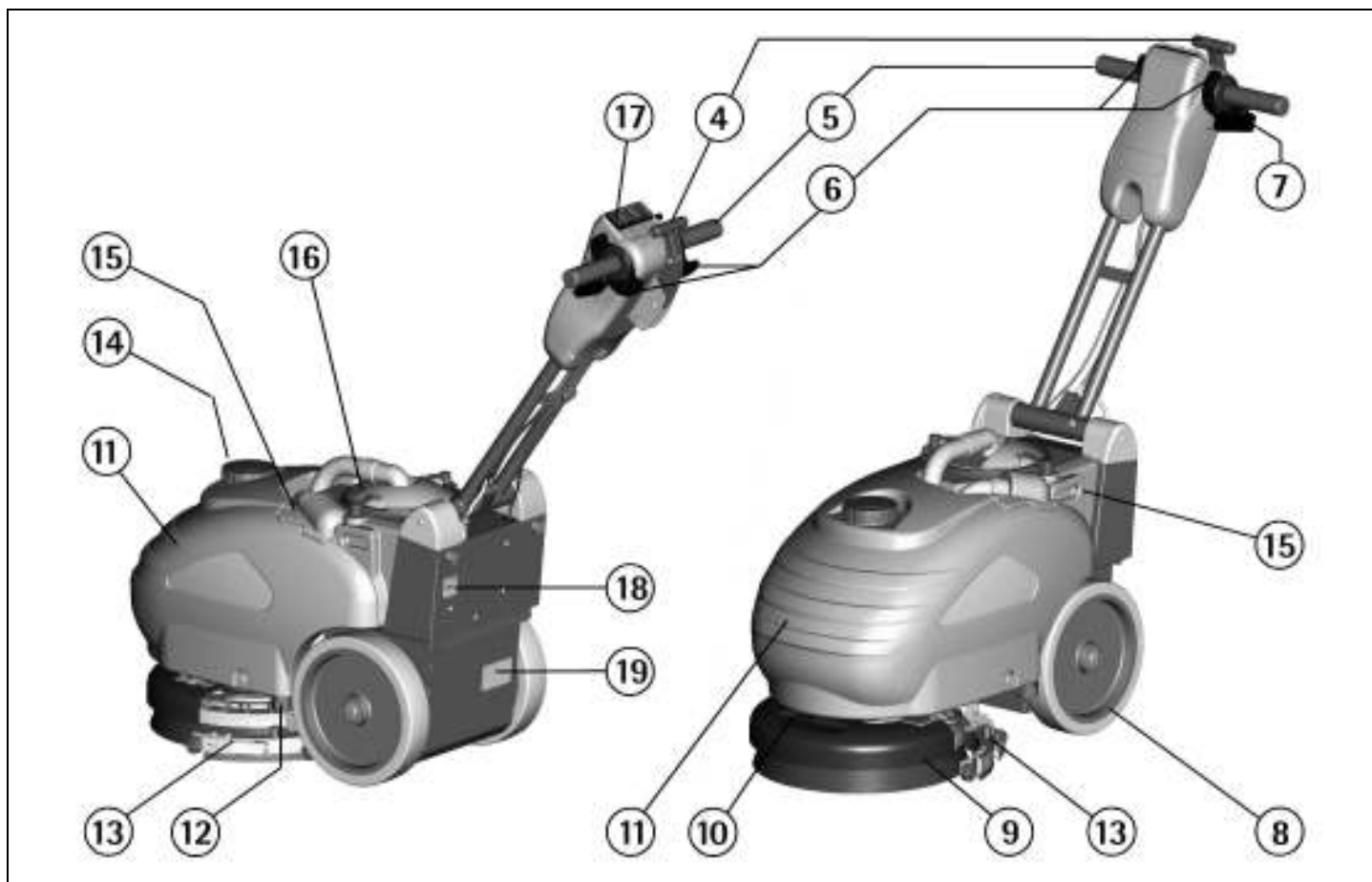
LEGENDE TABLEAU DE BORD ET CONTROLES

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. INTERRUPTEUR MOTEUR DE LA BROSE ET TEMOIN CORRESPONDANT | 4. LEVIER DE RELEVAGE SUCEUR |
| 2. INTERRUPTEUR MOTEUR D'ASPIRATION ET TEMOIN CORRESPONDANT | 5. POIGNEES DE TIMON |
| 3. INTERRUPTEUR ELECTROVANNE ET TEMOIN CORRESPONDANT | 6. LEVIERS PRESENCE HOMME |
| | 7. LEVIER DE DEBLOCAGE GUIDON |



LEGENDE MACHINE

- | | |
|---|---|
| 8. ROUES | 14. BOUCHON REMPLISSAGE SOLUTION DETERGENTE |
| 9. GROUPE D'EMBASE DE LA BROSE | 15. RESERVOIR DE RECUPERATION |
| 10. REGLAGE DEBIT DE LA SOLUTION DETERGENTE | 16. COUVERCLE D'ASPIRATION |
| 11. RESERVOIR DE LA SOLUTION DETERGENTE | 17. TABLEAU DE BORD |
| 12. BOUCHON DE VIDANGE SOLUTION DETERGENTE | 18. FICHE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE |
| 13. ENSEMBLE DE SUCEUR | 19. PLAQUE DE MATRICULE |



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
Largeur de travail	mm	345
Largeur de suceur	mm	410
Tension d'alimentation	V	230
Fréquence	Hz	50
Puissance installée	W	650
Capacité de travail (max)	mc/h	1240
Diamètre de la brosse	mm	345
Vitesse de rotation de la brosse	Tr/mm	145
Pression sur la brosse (max)	kg	30
Dépression d'aspiration	mbar	70
Type d'avancement		semi-aut.
Pente maximale	%	2
Réservoir d'eau propre	l	12.5
Réservoir de récupération	l	13.5
Longueur machine (min)	mm	685
Hauteur machine	mm	490
Largeur machine	mm	415
Poids de la machine (à vide)	kg	44
Niveau de pression acoustique (selon les normes EN604_01)	dB (A)	< 70
Longueur câble d'alimentation	m	20
Classe		I
Degré de protection	IP	23

AVANT-PROPOS

Nous vous remercions pour avoir choisi notre machine. Cette machine est une autolaveuse qui vient utilisée pour le nettoyage industriel et civil pour tout type de revêtement, exclu le nettoyage des moquettes. Durant sa translation, l'action combinée de la brosse et de la solution détergente enlève la saleté qui vient récupérée avec le groupe d'aspiration arrière, en permettant un séchage parfait et immédiat du sol.

La machine doit être utilisée seulement dans ce but. Elle fournit les meilleures performances si elle est utilisée correctement et maintenue efficacement. Nous vous prions de bien vouloir lire cette brochure d'instruction pour la mise en route et l'entretien de votre machine. En cas de nécessité, notre service d'assistance est à disposition pour tout conseil ou intervention.

NORMES GENERALES DE SECURITE

Les normes indiquées doivent être suivies scrupuleusement pour éviter des dommages pour l'opérateur et la machine.

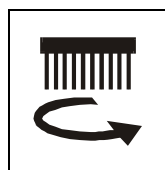
- Lire avec attention les étiquettes sur la machine. Ne pas les effacer et les remplacer immédiatement en cas d'altération.
- La machine doit être utilisée exclusivement par du personnel autorisé et informé sur l'utilisation.
- Pendant le fonctionnement de la machine, faire attention aux autres personnes et surtout aux enfants.
- En présence des enfants surveiller la machine de façon qu'ils ne jouent pas avec la même.
- Ne pas toucher ou sauter le câble d'alimentation avec la brosse en travail.
- La prise du réseau d'alimentation doit être équipée de la messe en terre réglementaire.
- Ne pas endommager le câble d'alimentation avec des plis, bosselures ou sollicitations.
- Vérifier l'intégrité du câble d'alimentation. En cas d'endommagement, stopper immédiatement la machine, débrancher la fiche de la prise d'alimentation et remplacer le câble. Il faut le remplacer avec le câble spécial disponible chez le service d'assistance technique autorisé.
- Ne pas mélanger des détergents différents pour éviter des dégagements gazeux.
- Température de stockage: entre 0°C et +55°C.
- Bonne température d'utilisation: entre 0°C et 40°C.
- L'humidité ne doit pas excéder 95%.
- Ne pas utiliser la machine en atmosphère explosive.
- Ne pas utiliser la machine comme moyen de transport.
- Ne pas monter ou descendre l'escalier.
- Ne pas utiliser de solution acide qui peut détériorer la machine et/ou les personnes.
- Eviter de laisser tourner la brosse lorsque la machine est à l'arrêt pour ne pas abîmer le sol.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces humides de liquides ou poussières inflammables (par exemple hydrocarbures, cendres ou suie).
- En cas d'incendie utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.
- Ne pas monter de rayonnage ou d'échafaudage lorsqu'il y a des risques de chute d'objets.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces ayant une pente supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- La machine est utilisée pour des opérations de nettoyage et d'aspiration. Les autres opérations devront être effectuées dans des zones interdites au personnel non autorisé et l'opérateur doit mettre des chaussures appropriées.
- Signaler de façon visible les endroits où le sol est humide.
- En cas d'anomalies dans le fonctionnement de la machine, s'assurer qu'elles ne dépendent pas d'une manœuvre d'entretien ordinaire. Dans le cas contraire, appeler le service après-vente autorisé.
- En cas de remplacement de pièces, commander les pièces ORIGINALES au distributeur et/ou revendeur autorisé.

- Utiliser seulement des brosses ORIGINALES indiquées dans le paragraphe "BROSSES CONSEILLÉES".
- Pour réaliser l'intervention de nettoyage et/ou de maintenance, stopper l'alimentation électrique de la machine.
- Ne pas enlever les protections qui réclament des outils pour les déplacer.
- Ne pas laver la machine à grand jets ou avec une haute pression ou avec des produits corrosifs.
- Toutes les 200 heures de travail, faire procéder à un contrôle par un centre d'assistance autorisé.
- Avant d'utiliser la machine, vérifier que tous panneaux et carters soient positionnés suivant les indications de ce manuel.
- Rétablir toutes les connexions électriques après n'importe quelle intervention d'entretien.
- Pourvoir à l'élimination des pièces consommables en suivant scrupuleusement les normes des lois en vigueur.
- Quand votre machine est à l'arrêt, prévoir d'éliminer dans les conteneurs spéciaux l'huile et les composants électroniques en prenant en compte que la machine est fabriquée, où possible, avec des matériaux recyclables.

SYMBOLOGIE



Symbole du robinet.
On l'utilise pour indiquer l'interrupteur et le témoin de l'électrovanne.



Symbole de la brosse.
On l'utilise pour indiquer l'interrupteur et le témoin du moteur de la brosse.



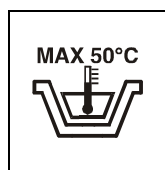
Symbole du moteur d'aspiration.
On l'utilise pour indiquer l'interrupteur et le témoin du moteur d'aspiration.



Indication du bouchon de vidange du réservoir de la solution.



Ce symbole indique de vider les réservoirs avant de tourner la machine.



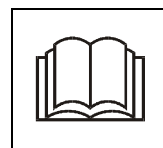
Indication de la température maximale du détergent de la solution.



Indication du réglage de débit de la solution détergente.



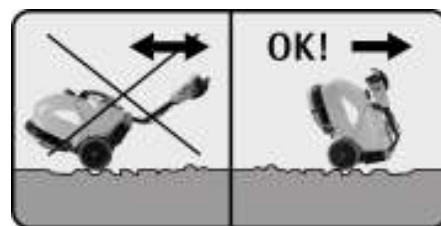
Symbole du bidon barré.
Indication qu'à l'arrêt de la machine, elle doit être écoulee conformément aux législations en vigueur.



Symbole de lecture du manuel d'utilisation entretien.
Indique à l'opérateur qu'il doit lire le manuel avant d'utiliser la machine.



Symbole d'avertissement.
Lire attentivement les paragraphes précédés de ce symbole, pour la sécurité de l'opérateur et de la machine.



Symbole pour indiquer la modalité correcte pour déplacer la machine sur des surfaces accidentées.

AVANT DE L'UTILISATION

DEPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLEE

La machine est fournie avec un emballage. Le poids total est de 50 kg (max). Les dimensions de l'emballage sont:

sans palette:

Base: 80 cm x 43 cm **Hauteur:** 65 cm

avec palette:

Base: 80 cm x 43 cm **Hauteur:** 75 cm

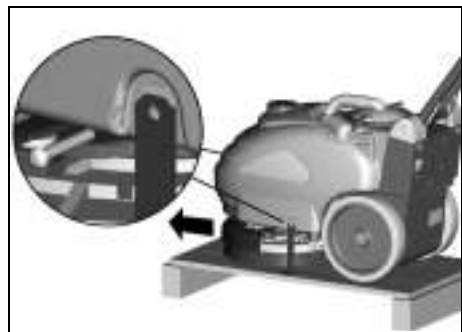


ATTENTION:

Ne pas mettre plus de deux emballages l'un sur l'autre.

DEBALLAGE DE LA MACHINE

1. Enlever l'emballage extérieur.
2. Dévisser les deux écrous qui fixent les deux étriers à la machine.
3. Dévisser les vis qui fixent les étriers à la palette et enlever les étriers.
4. Revisser dans la même position les deux écrous sur la machine, parce qu'ils sont nécessaires pour bloquer le réservoir.
5. Porter le guidon dans la position de travail (voir dans "MOUVEMENT DU GUIDON") pour faire descendre la machine de la palette en la poussant en avant sur les roues dans la position en peu inclinée en arrière pour éviter tout chocs violents aux pièces mécaniques.
6. Conserver la palette et les étriers pour une éventuelle nécessité de transport.



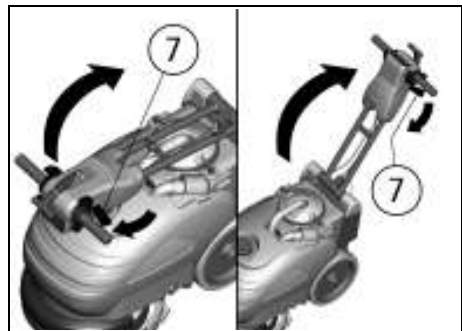
MOUVEMENT DU GUIDON

Le guidon dans l'emballage se trouve en position fermé sur la machine.

Pour tourner le guidon dans une des positions différentes de travail et pouvoir ensuite avancer avec la machine:

1. Agir sur le levier de déblocage (7) présent près des poignées de guidon.
2. Tourner le guidon dans la position de travail en maintenant pressé le levier de déblocage (7).
3. Relâcher le levier de déblocage (7) pour obtenir le blocage du guidon.

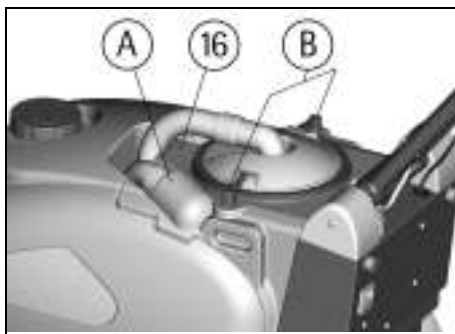
Agir pareillement pour un autre réglage de l'hauteur du guidon afin de trouver la position de travail la plus confortable.



RESERVOIR DE RECUPERATION

Contrôler que le couvercle du filtre d'aspiration (16) soit correctement bloqué, après avoir tourné les le-

viers (B). Vérifier en outre que le tuyau du suceur soit correctement connecté dans son logement (A).



RESERVOIR DE LA SOLUTION DETERGENTE

La capacité du réservoir de la solution est indiquée dans les caractéristiques techniques.

Ouvrir le bouchon à vis (14) que se trouve supérieurement et remplir le réservoir de la solution avec de l'eau propre, à une température inférieure à 50°C. Ajouter le détergent liquide à la concentration et avec les modalités prévues par le fabricant. Pour éviter la formation d'une quantité excessive de mousse, qui nuirait au moteur d'aspiration, utiliser un pourcentage minimum de détergent. Visser le bouchon du réservoir de la solution.



ATTENTION:

Utiliser toujours du détergent à mousse modérée. Pour éviter avec sécurité la production de la mousse, avant de commencer le travail, introduire dans le réservoir de récupération une quantité minimale de liquide antimousse.

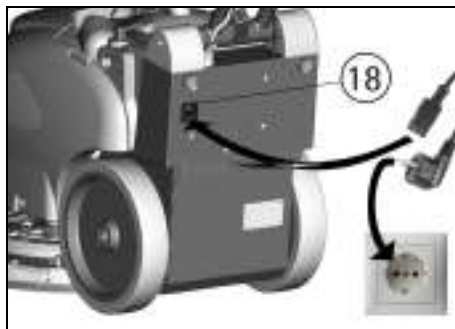
Ne pas utiliser des acides à l'état pur.

NETTOYAGE DES SOLS

ACTIONNEMENT DE LA MACHINE

Avec la machine on fournit un câble d'alimentation avec une fiche pour le groupement au réseau d'alimentation et une prise connecteur qu'il faut branchée à la fiche (18) située en arrière de la machine.

1. Brancher la prise à la fiche (18) de la machine.
2. Brancher la fiche à la prise du réseau.



3. Baisser le suceur en tournant vers le bas le levier (4) situé au centre du guidon.

4. Appuyer sur l'interrupteur moteur de la brosse (1).

5. Appuyer sur l'interrupteur moteur d'aspiration (2).

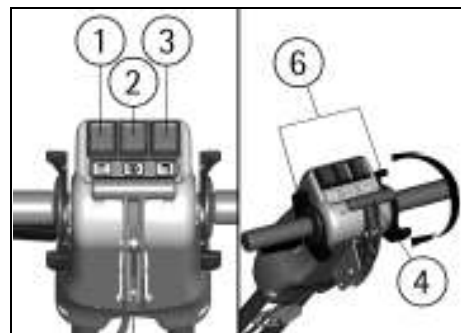
6. Appuyer sur l'interrupteur de l'électrovanne (3).

La machine est équipée avec l'électrovanne, par contre le débit de la solution détergente sera actionné automatiquement en actionnant les leviers présence homme (6). En relâchant les leviers présence homme le débit d'eau s'arrêtera automatiquement.

7. En actionnant les leviers présence homme (6) la brosse commencera à tourner. Le débit de la solution détergente commencera à écouler et le suceur commencera l'aspiration.

8. Pendant les premiers mètres contrôler que le débit de la solution détergente soit adéquat. Le régulateur de débit de la solution détergente est déjà réglé dans l'usine pour satisfaire le nettoyage de la majeure partie des sols. S'il est nécessaire de modifier la quantité de la solution détergente sur le sol, agir sur le levier de réglage du débit (10).

9. En effectuant des déplacements même courts en marche arrière, s'assurer que le suceur soit soulevé.



REGLAGE DU GUIDON

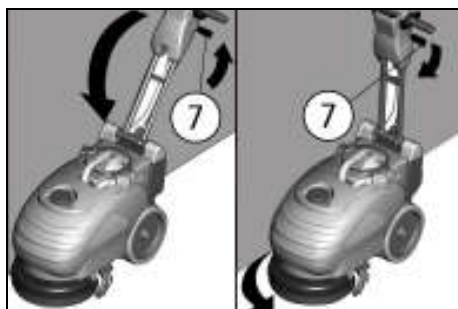
En proximité des obstacles ou des parois, il est possible de faciliter la manœuvre de la machine en réglant le guidon avec une position du timon plus verticale respect à la machine.

Pour tourner le guidon:

1. Agir sur le levier de déblocage (7) présent près des poignées de guidon.
2. Tourner le guidon dans la position nouvelle de travail en maintenant pressé le levier de déblocage (7).
3. Relâcher le levier de déblocage (7) pour obtenir le blocage du guidon.

Depuis avoir dépassé l'obstacle et complétée la manœuvre répéter l'opération pour retourner à la position de travail précédente.

Cette opération est possible aussi avec la machine en mouvement en maintenant appuyé simultanément le levier de présence homme (6) et le levier de déblocage (7).



DISPOSITIF TROP PLEIN

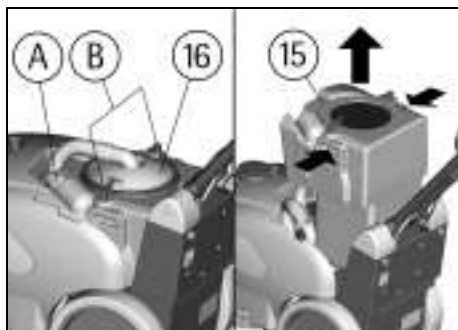
Pour éviter des dommages sérieux au moteur d'aspiration, la machine est équipée d'un flotteur qui intervient quand le réservoir de récupération est plein en provoquant la fermeture du tuyau d'aspiration et par conséquent de l'aspiration. Dans ce cas, il est nécessaire de procéder à la vidange du réservoir de récupération.

1. Stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
 2. Enlever le couvercle du filtre d'aspiration (16) depuis avoir tourné les leviers (B) qui le bloquent.
 3. Enlever le tuyau du suceur (A) de son logement.
 4. Soulever et enlever le réservoir de récupération (15) en empoignant par les poignées appropriées obtenues latéralement du réservoir.
- Vider le réservoir de récupération dans les bacs prévus conformément aux lois en vigueur pour ce qui concerne l'écoulement des liquides.
5. Remonter le tout.



ATTENTION:

Cette opération doit être effectuée en utilisant des gants pour se protéger du contact avec des solutions dangereuses.



ARRET DE LA MACHINE A LA FIN DU NETTOYAGE

Avant d'exécuter n'importe quel type de maintenance:

1. Stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
2. Soulever le suceur en tournant vers le haut le levier (4) situé au centre du guidon.
3. Amener la machine à l'endroit prévu pour la vidange de l'eau.



ATTENTION:

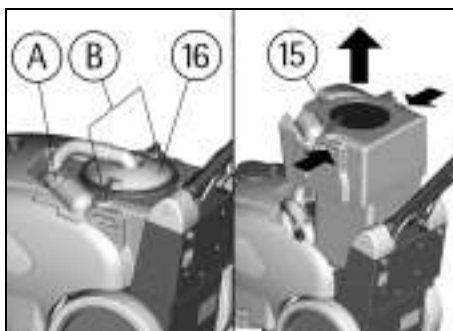
La machine n'est pas équipée d'un frein de stationnement; éviter de la garer sur des plans inclinés.

ENTRETIEN JOURNALIER

VIDANGE ET NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION

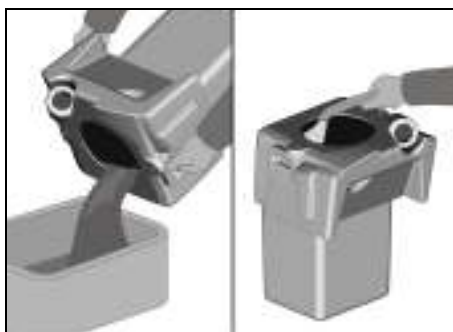
Pour vider et nettoyer le réservoir de récupération.

1. Stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
2. Enlever le couvercle du filtre d'aspiration (16) depuis avoir tourné les leviers (B) qui le bloquent.
3. Enlever le tuyau du suceur (A) de son logement.
4. Soulever et enlever le réservoir de récupération (15) en le empoignant par les poignées appropriées obtenues latéralement du réservoir.



Vider le réservoir de récupération dans les bacs prévus conformément aux lois en vigueur pour ce qui concerne l'écoulement des liquides.

5. Pourvoir au rinçage et au nettoyage du réservoir.
6. Remonter le tout.



ATTENTION:

Cette opération doit être effectuée en utilisant des gants pour se protéger du contact avec des solutions dangereuses.

VIDANGE ET NETTOYAGE DU RESERVOIR DE LA SOLUTION

Pour vider la solution détergente restée dans le réservoir de la solution:

1. Stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.

2. Dévisser le bouchon de remplissage (14) du réservoir de la solution.
3. Dévisser le bouchon de vidange (12) situé inférieurement au côté gauche de la machine.

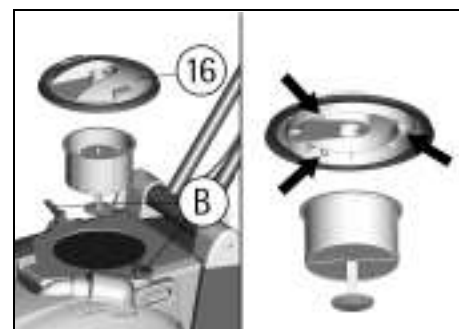


ATTENTION:

Cette opération doit être effectuée en utilisant des gants pour se protéger du contact avec des solutions dangereuses.

NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION

1. Enlever le couvercle d'aspiration (16) depuis avoir tourné les leviers (B) qui le bloquent.
2. Enlever le filtre avec le flotteur en faisant fléchir le bord du filtre pour le dégager des vis présentes sur le couvercle.
3. Avec un jet d'eau nettoyer tout le groupe et particulièrement les parois et le fond du filtre.
4. Faire toutes les opérations de lavage avec soin.
5. Remonter le tout.



POSITIONNEMENT VERTICAL DE LA MACHINE

La machine doit prendre un positionnement vertical renversée à l'arrière depuis avoir replié le guidon de la machine.

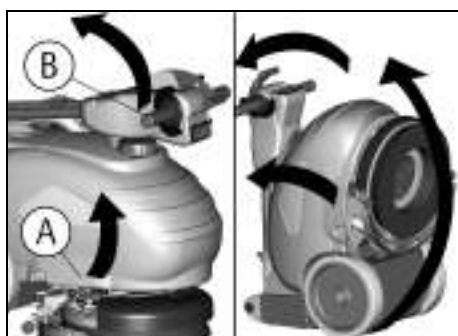
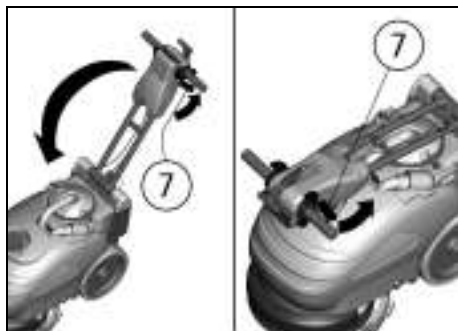
Cette position permet un encombrement réduit pour le parking de la machine et facilite les opérations de maintenance.

Pour tourner la machine il est nécessaire de:

1. Stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
2. Contrôler que les deux réservoirs soient vides et dans le cas pourvoir à leurs vidange (voir dans "VIDANGE ET NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION" et "VIDANGE ET NETTOYAGE DU RESERVOIR DE LA SOLUTION").
3. Agir sur le levier de déblocage (7) présent près des poignées du guidon.
4. Tourner le guidon en le repliant vers les réservoirs en maintenant pressé le levier de déblocage (7).
5. Relâcher le levier de déblocage (7) pour obtenir le blocage du guidon.
6. Se positionner sur le côté droit de la machine.
7. En empoignant la machine avec les deux mains dans le point (A) du bord du réservoir et (B) des poignées du guidon comme indiquée dans la figure.
8. Soulever la partie avant de la machine en la faisant tourner sur les roues arrière et la portant dans la position verticale comme dans la figure.

**ATTENTION:**

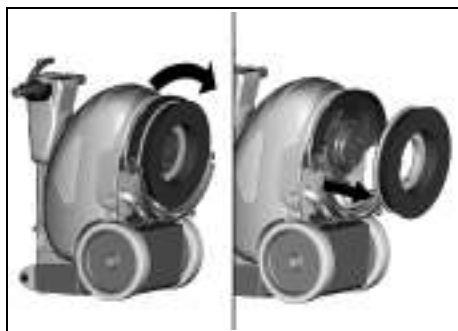
La position verticale est indiquée quand on prévoit de ne pas utiliser la machine pour une durée de plus de 2/3 jours, pour éviter que le poids de la machine puisse avec le temps endommager la brosse en compromettant ensuite le correct fonctionnement de la machine.

**NETTOYAGE DE LA BROSSSE**

Démonter la brosse et la nettoyer avec un jet d'eau (pour le démontage de la brosse voir ensuite "DEMONTAGE/MONTAGE DE LA BROSSSE").

DEMONTAGE/MONTAGE DE LA BROSSSE

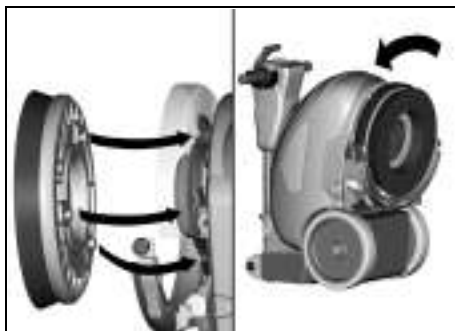
1. Renverser la machine à l'arrière (voir dans "POSITIONNEMENT VERTICAL DE LA MACHINE") en faisant attention de se souvenir de stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
2. Avec la machine dans cette position tourner la brosse dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué dans la figure, afin qu'elle sorte de la siége du plateau porte-brosse.



3. Pour remettre la brosse, enclencher les boutons présents dans leurs sièges du plateau porte-brosse et tourner dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre pour obtenir le blocage.

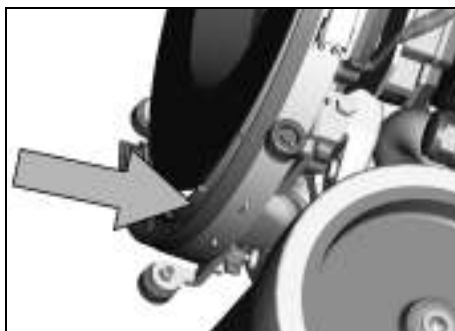
**ATTENTION:**

Les opérations de la manipulation de la brosse doivent être effectuées en utilisant des gants appropriés pour se protéger tant mécaniquement du contact avec les brins que du risque chimique pour le contact avec des solutions dangereuses.

**NETTOYAGE DU SUCEUR**

Maintenir le suceur propre est garantie d'un séchage meilleur.

1. Renverser la machine à l'arrière (voir dans "POSITIONNEMENT VERTICAL DE LA MACHINE") en faisant attention de se souvenir de stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.
2. Avec la machine dans cette position nettoyer soigneusement l'intérieur de l'embrayage sur le suceur en éliminant éventuels déchets de salissure et nettoyer soigneusement les bavettes du suceur.

**ENTRETIEN ORDINAIRE****REPLACEMENT DE LA BROSSSE**

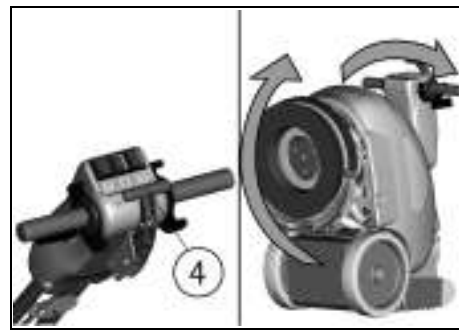
La brosse va remplacée quand les brins arrivent à 10mm de longueur. On peut en outre essayer types différents des brosses, en fonction du type du sol qu'on doit laver et les conditions de salissure qu'on trouve (voir dans "BROSSES CONSEILLEES"). Démonter la brosse usée et la remplacée avec une nouvelle (voir dans "DEMONTAGE/MONTAGE DE LA BROSSSE").

REPLACEMENT DE LA BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR

Contrôler l'état d'usure de la bavette du suceur et éventuellement la tourner ou la remplacer.

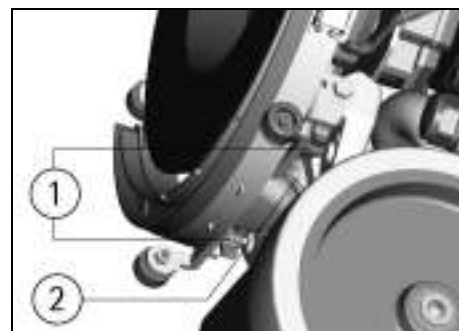
Pour le remplacement il est nécessaire de:

1. Baisser le suceur en tournant vers le bas le levier (4) situé au centre du guidon.
2. Renverser la machine à l'arrière (voir dans "POSITIONNEMENT VERTICAL DE LA MACHINE") en faisant attention de se souvenir de stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs et enlever la fiche à la prise du réseau.



3. Avec la machine dans cette position agir sur les écrous papillon (1) en les dévissant complètement pour libérer le suceur.

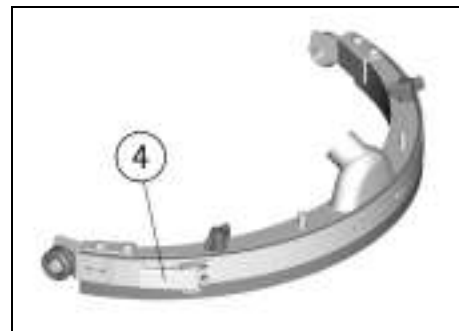
4. Enlever le manchon (2) du tuyau suceur et enlever le suceur.



5. Décrocher la fermeture (4) de la lame presse-bavette et enlever la bavette pour la tourner ou la remplacer.

6. Contrôler que le manchon et le tuyau du suceur ne soient pas obstrués et éventuellement enlever la salissure.

Pour remettre le suceur, répéter au contraire les opérations susdites.

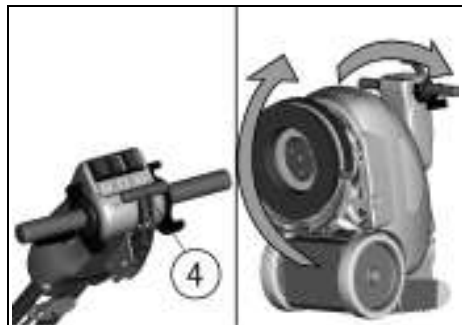
**REPLACEMENT DE LA BAVETTE AVANT DU SUCEUR**

Contrôler l'état d'usure de la bavette avant du suceur et éventuellement la remplacer.

Pour le remplacement il est nécessaire de:

1. Baisser le suceur en tournant vers le bas le levier (4) situé au centre du guidon.

2. Renverser la machine à l'arrière (voir dans "POSITIONNEMENT VERTICAL DE LA MACHINE") en faisant attention de se souvenir de stopper la machine en appuyant sur tous les interrupteurs, enlever la fiche à la prise du réseau et de vider les réservoirs.



3. Avec la machine dans cette position procéder à démonter le suceur et ensuite la bavette arrière du suceur (voir dans "REMPLACEMENT DE LA BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR").

4. Enlever les écrous papillon (6) situés sur la partie supérieure du corps du suceur.

5. Séparer ensuite les deux parties métalliques qui le composent pour enlever la bavette avant.

6. Nettoyer avec un jet d'eau tous les composants. Pour remettre le suceur, répéter au contraire les opérations susdites.

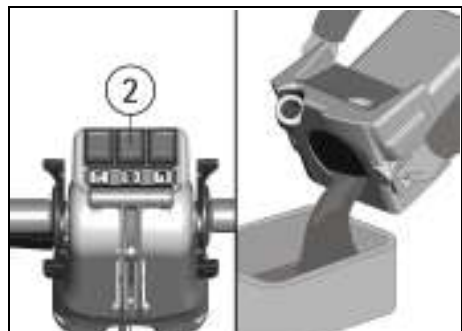


CONTROLE DE FONCTIONNEMENT

LE MOTEUR D'ASPIRATION NE FONCTIONNE PAS

Vérifier que l'interrupteur (2) du moteur d'aspiration soit allumé en vérifiant que le témoin correspondant soit allumé.

Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique autorisé.

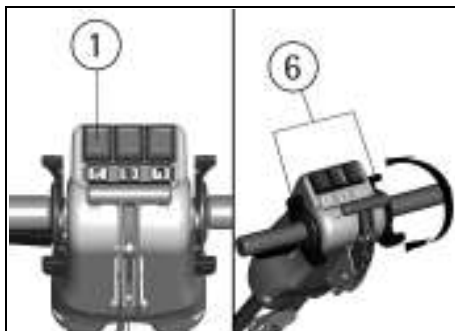


LE MOTEUR DE LA BROSSSE NE FONCTIONNE PAS

1. Vérifier que l'interrupteur (1) du moteur de la brosse soit allumé en vérifiant que le témoin correspondant soit allumé.

2. Actionner les leviers présence homme (6).

Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique autorisé.



L'EAU SUR LA BROSSSE N'EST PAS SUFFISANTE

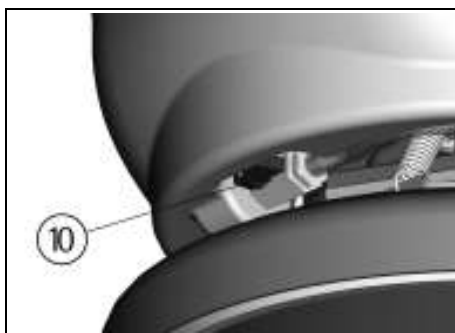
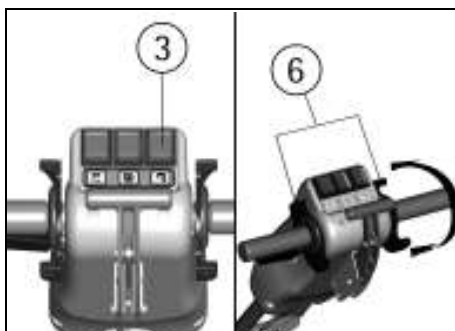
1. Vérifier d'avoir activé l'interrupteur de l'électrovanne (3) en vérifiant que le témoin correspondant soit allumé.

2. Contrôler le niveau de l'eau dans le réservoir de la solution (voir dans "RESERVOIR DE LA SOLUTION DETERGENTE").

3. Vérifier que le réglage du débit de la solution détergente (10) placé antérieurement sous le réservoir de la solution soit suffisamment ouvert.

4. Actionner les leviers présence homme (6).

Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique autorisé.



LA MACHINE NE NETTOIE PAS BIEN

1. Les brosses n'ont pas les brins de la dimension appropriée: utiliser seulement des brosses originales. Pour des suggestions, contacter le service d'assistance technique autorisé.

2. La solution détergente est insuffisante: ouvrir en plus le réglage de débit de la solution détergente (10).

3. Contrôler que le détergent soit dans le pourcentage conseillé.

Consulter le service d'assistance technique autorisé pour tout conseil.

LE SUCEUR NE SECHE PAS PARFAITEMENT

1. Contrôler que les bavettes du suceur soient propres, intactes et ne trop usées. Si nécessaire, les tourner ou les remplacer (voir dans "REMPLACEMENT DE LA BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR").

2. Contrôler que le manchon du tuyau d'aspiration soit enclenché correctement dans le propre logement sur le réservoir de récupération.

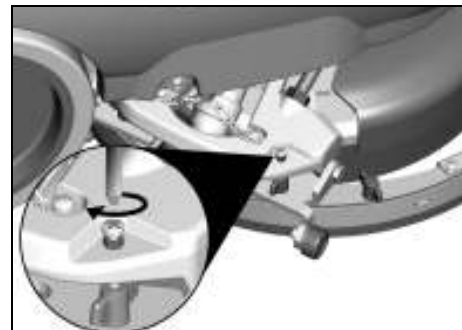
3. Intervenir sur le filtre d'aspiration en le nettoyant.

4. Remplacer les bavettes si usées.

5. Contrôler que l'interrupteur du moteur d'aspiration soit allumé.

6. Contrôler le niveau dans le réservoir de récupération (voir dans "DISPOSITIF TROP PLEIN") et si nécessaire, vider le réservoir.

7. Si le sol reste mouillé dans la partie centrale du séchage, il est nécessaire de charger le plus dans la partie arrière du suceur, en vissant de quelques tours la vis, comme indiquée dans la figure.



PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE

Contrôler qu'on a utilisé du détergent à mousse modérée. Eventuellement, ajouter une quantité minimale de liquide antimousse dans le réservoir de récupération.

Il est bon de rappeler qu'en cas d'un sol peu sale, une quantité plus importante de mousse se formera. Dans ce cas réduire le pourcentage de la solution détergente.

ENTRETIEN PROGRAMME

INTERVENTION	JOURNALIERE	ORDINAIRE/MENSUELLEMENT
NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION	•	
NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION	•	
NETTOYAGE DE LA BROUSSE	•	
DEMONTAGE DE LA BROUSSE	•	
NETTOYAGE DU SUCEUR	•	
REPLACEMENT DE LA BAVETTE AVANT DU SUCEUR		• si nécessaire
REPLACEMENT DE LA BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR		• si nécessaire
NETTOYAGE DU TUYAU SUCEUR		•
NETTOYAGE DU RESERVOIR DE LA SOLUTION		•

BROSSES CONSEILLEES

Les brosses doivent être choisies en fonction du type de sol et de la salissure d'enlever.
Le matériel employé et le diamètre des brins sont les éléments qui font la différence des brosses.

MATERIEL	CARACTERISTIQUES
PPL (Polypropylène)	Bonne résistance à l'usure. Maintient les caractéristiques avec de l'eau chaude jusqu'à 60°C. Elle n'est pas hygroscopique.
DIMENSION DES BRINS	Les brins avec un diamètre plus important sont plus rigides, par conséquent on doit les utiliser sur un sol lisse ou avec de petits joints. Sur le sol irrégulier ou avec des reliefs ou avec des gros joints il est conseillé d'utiliser des brosses plus souples parce qu'elles pénètrent plus facilement en profondeur. Se rappeler que quand les brins de la brosse sont usagés et deviennent trop courts, ils deviennent rigides et ils ne peuvent plus pénétrer et nettoyer en profondeur, même si les brins sont trop gros, la brosse a tendance de sautiller.
PLATEAU D'ENTRAINEMENT	Le plateau d'entraînement est conseillé pour le nettoyage des surfaces lisses. Il est équipé avec une série des pointes d'ancre qui permettent de retenir et d'entraîner le disque abrasif (pad) pendant le travail. Il est important que la hauteur du plateau avec son disque abrasif (pad) soit même à la hauteur de la brosse.

MACHINE	CODE	QUANTITE	DESCRIPTION
48903020	1	Brosse PPL 0,6 Ø 345	Sols normaux.
48903030	1	Brosse PPL 0,9 Ø 345	Sols lisses avec des petits joints et salissure persistant.
48903050	1	Brosse 5 mix Ø 345	Pour tous les sols.
48803010	1	Plateau d'entraînement Ø 330	Pour pad de 14", pour le nettoyage des surfaces lisses.
48803030	1	Plateau d'entraînement Ø 330 + center lock vert	Pour pad de 14", pour le nettoyage des surfaces lisses.
48803040	1	Plateau d'entraînement Ø 330 + center lock noir	Pour pad de 14", pour le nettoyage des surfaces lisses.



FLOORPUL INTERNATIONAL N.V.
GENERAAL DEPREZSTRAAT 10A
B-8530 HARELBEKE

Tel. +32 (0) 56.22.40.44
Fax +32 (0) 56.22.89.74
e-mail: info@floorpul.com
website: www.floorpul.com

FLOORPUL FRANCE SAS:
1 RUE DE L'ORMETEAU
FR-77170 SERVON

Tel. +33 (0) 160.183.122
Fax +33 (0) 160.292.765
e-mail: floorpul@orange.com
website: www.floorpul.com

